

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Бойко Елена Григорьевна
Должность: Ректор
Дата подписания: 19.10.2023 18:23:51
Уникальный программный ключ:
e69eb689122030af7d22cc354bf0eb9d453ecf8f

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья
Институт биотехнологии и ветеринарной медицины
Кафедра анатомии и физиологии

"Утверждаю"

Заведующий кафедрой



К.А. Сидорова

"29" мая 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК С ВЕТЕРИНАРНОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ

для направления подготовки **36.05.01 Ветеринария**
образовательная программа «**Ветеринария**»

Уровень высшего образования – специалитет

Форма обучения: очная, заочная

Тюмень, 2023

При разработке рабочей программы учебной дисциплины в основу положены:

- 1) ФГОС ВО по направлению подготовки 36.05.01 Ветеринария утвержденный Министерством образования и науки РФ от «22» сентября 2017 г., приказ № 974
- 2) Учебный план основной образовательной программы 36.05.01 Ветеринария, направленность «Ветеринария» одобрен Ученым советом ФГБОУ ВО ГАУ Северного Зауралья от «25» мая 2023 г. Протокол №10.

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена на заседании кафедры анатомии и физиологии от «26» мая 2023 г. Протокол № 9.

Заведующий кафедрой

 К.А. Сидорова

Рабочая программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией института от «29» мая 2023 г. Протокол № 8.

Председатель методической комиссии института

 М.А. Часовщикова

Разработчик:

Череменина Н.А., доцент кафедры анатомии и физиологии, к.б.н.

Директор института:

 А.А. Бахарев

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Результаты освоения	Индикатор достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-7 _{ук-4} Применяет знания латинской ветеринарной терминологии в профессиональной коммуникации	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -нормативное чтение букв и буквосочетаний латинского языка, правила чтения слов и словосочетаний с соблюдением правил словесного ударения; -орфографические правила написания любых слов-терминов, подлежащих усвоению; -в устной и письменной формах 370 лексических и словообразовательных единиц латинского и греческого происхождения, в том числе: 300 корневых слов-терминов и 70 аффиксов и терминологических элементов; -правила оформления рецепта, минимума рецептурной лексики и принятых сокращений. <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -пользоваться справочной литературой (словарями) при переводе с латинского языка незнакомых терминов (анатомо-гистологических, клинических, химических и др.), встречающихся в профильной документации; -грамотно писать рецепты из данных на латинском языке в словарной форме наименований ингредиентов. <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> -навыками чтения и письма латинской терминологии, функционирующей в литературе естественно-научного и ветеринарного циклов; -навыками морфемного анализа незнакомых сложных терминов, образованных по изученным словообразовательным моделям, для раскрытия их значения.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Данная дисциплина относится к *Блоку 1* обязательной части.

Для изучения дисциплины необходимы знания в области лингвистических дисциплин и навыки работы с лексикографическими источниками.

Дисциплина «Латинский язык с ветеринарной терминологией» является предшествующей дисциплиной для дисциплин: Физиология и этология животных,

Патологическая физиология, Патологическая анатомия и судебно-ветеринарная экспертиза, Ветеринарная фармакология.

Дисциплина изучается на 1 курсе во 2 семестре по очной форме обучения, 2 курсе в 3 семестре по заочной форме обучения.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 108 часов (3 зачетных единицы).

Вид учебной работы	Форма обучения	
	очная	заочная
Аудиторные занятия (всего)	48	12
<i>В том числе:</i>	-	
Семинарского типа	48	12
Самостоятельная работа (всего)	60	96
<i>В том числе:</i>		
Проработка материала, подготовка к занятиям	30	72
Индивидуальные задания (сообщения)	30	-
Контрольные работы	-	24
Вид промежуточной аттестации:	зачет	зачет
Общая трудоемкость:		
часов	108	108
зачетных единиц	3	3

4. Содержание дисциплины

4.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	2	3
1.	Орфография и орфоэпия	Краткая история развития латинского языка. Алфавит. Произношение гласных и согласных. Ударение. Навыки чтения.
2	Грамматические категории.	Имя существительное. Имя прилагательное. Предлоги. Союзы. Склонение. Глагол. Причастие. Наречия. Образование латинских числительных.
3	Терминообразование.	Термины и терминологические элементы. Особенности структуры и образование многокомпонентных терминов.
4	Анатомическая терминология.	Понятие о термине. Структура термина. Особенности перевода. Лексический минимум.
5	Клиническая терминология.	Начальные, корневые и конечные терминологические элементы.
6	Фармацевтическая терминология. Рецепттура.	Лекарственные формы. Названия лекарственных растений. Химическая терминология. Лексический минимум. Рецепттура, правила оформления рецепта.

4.2. Разделы дисциплины и виды занятий

очная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Семинарского типа	СР	Всего, часов
1	2	4	5	6
1.	Орфография и орфоэпия	4	6	10
2.	Грамматические категории.	14	14	28
3.	Терминообразование.	6	10	16
4.	Анатомическая терминология.	8	10	18

5.	Клиническая терминология.	8	10	18
6.	Фармацевтическая терминология. Рецепттура.	8	10	18
	Итого:	48	60	108

заочная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Семинарского типа	СР	Всего, часов
1	2	4	5	6
1.	Орфография и орфоэпия.	1	11	12
2.	Грамматические категории.	3	21	24
3.	Терминообразование.	2	16	18
4.	Анатомическая терминология.	2	16	18
5.	Клиническая терминология.	2	16	18
6.	Фармацевтическая терминология. Рецепттура.	2	16	18
	Итого:	12	96	108

4.3. Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тема	Трудоемкость (час)	
			очная	заочная
1	2	3	4	5
1.	1	Краткая история развития латинского языка. Алфавит. Произношение гласных и согласных. Ударение. Навыки чтения.	4	1
2.	2	Имя существительное. Имя прилагательное. Предлоги. Союзы. Склонение. Глагол. Причастие. Наречия. Образование латинских числительных.	14	3
3.	3	Термины и терминологические элементы. Особенности структуры и образование многокомпонентных терминов.	6	2
4.	4	Понятие о термине. Структура термина. Особенности перевода. Лексический минимум.	8	2
5.	5	Начальные, корневые и конечные терминологические элементы.	8	2
6.	6	Лекарственные формы. Названия лекарственных растений. Химическая терминология. Лексический минимум. Рецепттура, правила оформления рецепта.	8	2
Итого:			48	12

4.4. Примерная тематика курсовых проектов (работ) - не предусмотрено ОПОП.

5. Организация самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

5.1. Типы самостоятельной работы и её контроль

Тип самостоятельной работы	Форма обучения		Текущий контроль
	очная	заочная	
Проработка материала, подготовка к занятиям	30	72	тестирование или собеседование
Индивидуальные задания (сообщения)	30	-	сообщение/ презентация
Контрольные работы	-	24	защита контрольной работы
Всего часов:	60	96	-

5.2. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы:

- Белоусова, А.Р. Латинский язык [Электронный ресурс] : учеб. / А.Р. Белоусова, М.М. Дебабова. — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Лань, 2015. — 160 с. — Режим

доступа: <https://e.lanbook.com/book/65948>

-Белоусова, А. Р. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии / А. Р. Белоусова, М. М. Дебабова, С. В. Шевченко. — 7-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 192 с. — ISBN 978-5-507-46273-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/305210>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5.3. Темы, выносимые на самостоятельное изучение: самостоятельно не изучаются.

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1 Перечень компетенций и оценочные средства индикатора достижения компетенций

Код компетенции	Индикатор достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	Наименование оценочного средства
УК-4	ИД-7 _{ук-4} Применяет знания латинской ветеринарной терминологии в профессиональной коммуникации	знать: -нормативное чтение букв и буквосочетаний латинского языка, правила чтения слов и словосочетаний с соблюдением правил словесного ударения; -орфографические правила написания любых слов-терминов, подлежащих усвоению; -в устной и письменной формах 370 лексических и словообразовательных единиц латинского и греческого происхождения, в том числе: 300 корневых слов-терминов и 70 аффиксов и терминоэлементов; -правила оформления рецепта, минимума рецептурной лексики и принятых сокращений. уметь: -пользоваться справочной литературой (словарями) при переводе с латинского языка незнакомых терминов (анатомо-гистологических, клинических, химических и др.), встречающихся в профильной документации; -грамотно писать рецепты из данных на латинском языке в словарной форме наименований ингредиентов. владеть: -навыками чтения и письма латинской терминологии, функционирующей в литературе естественно-научного и ветеринарного циклов; -навыками морфемного анализа незнакомых сложных терминов, образованных по изученным словообразовательным моделям, для раскрытия их значения.	Зачетный билет Тестовое задание Вопросы к собеседованию Вопросы к дискуссии Варианты заданий для контрольных работ

6.2. Шкалы оценивания

Шкала оценивания устного зачета

Оценка	Описание
зачтено	Обучающийся обладает глубокими и прочными знаниями по предмету; при ответе на все три вопроса продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; отсутствуют существенные неточности; два вопроса освещены полностью или один вопрос освещён полностью, а два других доводятся до логического завершения при наводящих/дополнительных вопросах преподавателя.
не зачтено	Обучающийся не знает значительную часть материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; ни один вопрос не рассмотрен до конца, наводящие вопросы не помогают.

Шкала оценивания тестирования на зачете

% выполнения задания	Результат
50 – 100	зачтено
менее 50	не зачтено

6.4. Типовые контрольные задания или иные материалы:

Указаны в приложении 1.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература

1. Абросимова, А. Е. Латинский язык и основы ветеринарной терминологии : учебное пособие / А. Е. Абросимова, Я. Винья-Тальянти. — Омск : Омский ГАУ, 2022. — 132 с. — ISBN 978-5-907507-68-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/326396>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Белоусова, А. Р. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии / А. Р. Белоусова, М. М. Дебабова, С. В. Шевченко. — 7-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 192 с. — ISBN 978-5-507-46273-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/305210>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Зеленевский, Н. В. Международная ветеринарная анатомическая номенклатура на латинском и русском языках. Nomina Anatomica Veterinaria : справочник / Н. В. Зеленевский. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 400 с. — ISBN 978-5-8114-1492-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/211157>. — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Педич, Г. Г. Учебно-методическое пособие по латинскому языку : учебно-методическое пособие / Г. Г. Педич. — Москва : МГАВМиБ им. К.И. Скрябина, 2022. — 112 с. — ISBN 978-5-86341-489-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/318002> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) дополнительная литература

1. Белоусова, А. Р. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии : учебное пособие / А. Р. Белоусова, М. М. Дебабова, С. В. Шевченко. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2015. — 192 с. — ISBN 978-5-8114-0650-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/60645> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Латинская фонетика : 2019-08-27 / составитель В. Ю. Ковалева. — Белгород : БелГАУ им.В.Я.Горина, 2017. — 48 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-

библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/123419> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии : учебное пособие / составители Н. Н. Клементьева [и др.]. — Ижевск : УдГАУ, 2021. — 88 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/296684> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Шаронина, Н. В. Латинский язык : учебное пособие / Н. В. Шаронина. — Ульяновск : УлГАУ имени П. А. Столыпина, 2021. — 128 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/291971> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Николаева, Э. К. Латинский язык с ветеринарной терминологией : учебно-методическое пособие / Э. К. Николаева, А. П. Урбаева, М. Г. Цыбикова. — Улан-Удэ : Бурятская ГСХА им. В.Р. Филиппова, 2017. — 113 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/225983> — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Цисык, А. З. Латинский язык (Lingua Latina) : учебник / А. З. Цисык. — Минск : Новое знание, 2017. — 456 с. — ISBN 978-985-475-940-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/104845> — Режим доступа: для авториз. Пользователей.

6. Пугачева, Н. П. Латинский язык : учебное пособие / Н. П. Пугачева. — Пенза : ПГАУ, 2018. — 184 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/131203> — Режим доступа: для авториз. пользователей

7. Зеленевский, Н.В. Международная ветеринарная анатомическая номенклатура на латинском и русском языках. Nomina Anatomica Veterinaria [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Санкт-Петербург : Лань, 2013. — 400 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/5706>.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Базы данных:

- Научная электронная библиотека (<http://elibrary.ru/defaultx.asp>);
- Электронно-библиотечная система Издательство «Лань» www.e.lanbook.com;
- Электронно-библиотечная система IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Веремеева С.А. Латинский язык с основами ветеринарной терминологии: Учебно-методическое пособие для студентов специальности "Ветеринария" / ТГСХА. - Тюмень, 2010. - 80 с.

10. Перечень информационных технологий – не требуется.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий семинарского типа используются учебные аудитории, оснащенные мультимедийной техникой или компьютерный класс.

12. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы), использование версии сайта для слабовидящих ЭБС IPR BOOKS и специального мобильного приложения IPR BOOKS WV-Reader (программы не визуального доступа к информации, предназначенной для мобильных устройств, работающих на операционной системе Android и iOS, которая не требует специально обученного ассистента, т.к. люди с ОВЗ по зрению работают со своим устройством привычным способом, используя специальные штатные программы для незрячих людей, с которыми IPR BOOKS WV-Reader имеет полную совместимость);

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения кафедры, а также пребывание в указанных помещениях.

Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО Государственный аграрный университет Северного Зауралья
Институт биотехнологии и ветеринарной медицины
Кафедра анатомии и физиологии

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по учебной дисциплине

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК С ВЕТЕРИНАРНОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ

для направления подготовки **36.05.01 Ветеринария**
образовательная программа «**Ветеринария**»

Уровень высшего образования – специалитет

Разработчик:
-доцент, к.б.н. Н.А. Череменина

Утверждено на заседании кафедры
протокол № 9 от «26» мая 2023 г.

Заведующий кафедрой _____ *К.А. Сидорова* К.А. Сидорова

Тюмень, 2023

КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ОЦЕНКИ
знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы
формирования компетенций в процессе освоения дисциплины
ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК С ВЕТЕРИНАРНОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ

1. Вопросы для промежуточной аттестации (в форме устного зачета (собеседования))

Компетенция	Вопросы
<p>УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>ИД-7_{ук-4} Применяет знания латинской ветеринарной терминологии в профессиональной коммуникации</p> <p>1.1. Знать: -нормативное чтение букв и буквосочетаний латинского языка, правила чтения слов и словосочетаний с соблюдением правил словесного ударения; -орфографические правила написания любых слов-терминов, подлежащих усвоению; -в устной и письменной формах 370 лексических и словообразовательных единиц латинского и греческого происхождения, в том числе: 300 корневых слов-терминов и 70 аффиксов и терминологических элементов; -правила оформления рецепта, минимума рецептурной лексики и принятых сокращений.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Сколько в латинском языке гласных звуков? 2. Что называется дифтонгом? Как произносятся дифтонги? 3. Назовите сочетания согласных. Как они произносятся? 4. В каких случаях латинское <i>s</i> произносится как русское ц или как русское к? 5. Как произносится сочетание qu? 6. В каких случаях латинское <i>s</i> произносится как русское з? 7. Когда ti произносится как ци? 8. Когда слог является кратким и когда долгим? 9. Объясните правила постановки ударения. 10. Сколько спряжений глаголов в латинском языке? 11. Чем отличается одно спряжение от другого? 12. Как образуется повелительное наклонение единственного и множественного числа всех четырех спряжений глаголов? 13. Где располагается в словарной записи 1-е лицо настоящего времени изъявительного наклонения действительного залога глаголов? 14. Как выглядит в словарной записи глагола неопределенная форма? 15. На сколько склонений разделяются существительные в латинском языке? 16. Назовите окончания родительного падежа всех пяти склонений существительных. 17. Назовите падежи латинского языка. 18. Какие существительные относятся к первому склонению? 19. Какие существительные относятся ко второму склонению? 20. Какие падежи первого склонения имеют сходные окончания? 21. Какие падежи второго склонения имеют сходные окончания? 22. На какие типы подразделяются существительные третьего склонения? 23. Приведите пример имени существительного третьего склонения согласного типа.

24. Имя существительное третьего склонения гласного типа.
25. Смешанный тип имени существительного третьего склонения.
26. Как выглядит словарная запись имени существительного?
27. Четвертое склонение имен существительных.
28. Пятое склонение имен существительных.
29. Какие падежи имеют в пятом склонении одинаковые окончания?
30. Объясните происхождение и значение термина клинический.
31. Как выглядит словарная запись имени прилагательного, склоняющегося по первому и второму склонению?
32. Как выглядит словарная запись глагола?
33. Напишите словарную запись прилагательного одного окончания, склоняющегося по третьему склонению.
34. Напишите словарную запись прилагательного двух окончаний, склоняющегося по третьему склонению.
35. Напишите словарную запись прилагательного трех окончаний, склоняющегося по третьему склонению.
36. Как согласуются прилагательные с существительными, приведите пример согласования?
37. Как склоняются имена прилагательные?
38. Каковы особенности при определении основы существительных третьего склонения?
39. Сходство и различие I V, II и IV склонений.
40. Перечислите количественные латинские числительные от 1 до 10-ти, сто, тысяча.
41. Какие виды причастий вы знаете?
42. Перечислите порядковые числительные от 1 до 10-ти.
43. Перечислите приставки – числительные.
44. Какие окончания имеют прилагательные в сравнительной степени?
45. Какие окончания имеют прилагательные в превосходной степени сравнения?
46. Перечислите виды лекарственных форм.
47. Употребление форм повелительного и сослагательного наклонений в рецептах.
48. Употребление предлогов в рецептуре.
49. Рецептура.
50. Основные правила записи латинской части рецепта.
51. Сокращения в рецептах.
52. Чем отличается простой рецепт от сложного? Объясните термины официальный рецепт и магистральный рецепт.
53. Химическая терминология.
54. Топографические термины.
55. Греко-латинские терминологические элементы и греко-латинские эквиваленты.
56. Несогласованное определение.
57. Составные части рецепта, основные рецептурные фразы.
58. Клиническая терминология, значение суффиксов **-it-is**, **-os-is**, **-ias-is**, **-oma**, **-ism**. Терминологические элементы – приставки.
59. Определение склонения существительного, основные родовые окончания.
60. Прилагательные, сравнительная степень которых в

анатомической терминологии употребляется в качестве положительной.

1.2. Уметь: *-пользоваться справочной литературой (словарями) при переводе с латинского языка незнакомых терминов (анатомо-гистологических, клинических, химических и др.), встречающихся в профильной документации;*

-грамотно писать рецепты из данных на латинском языке в словарной форме наименований ингредиентов

1. Переведите, укажите род и склонение слова: aēr, is-; .anser, is-; .apex, icis-; .canalis, is-; canis, is-, cortex, icis-; .pelvis, is -; .pix, picis -; .pubes, is -; .radix, icis -; .flexio, onis -;

2. Переведите термины с латинского на русский язык и с русского языка на латинский язык: apex nasi, regiones colli, ventriculus cordis, margo linguae, canalis radialis, dentis cartilago, septi nasi, lobus pancreatis sinister, cortex renis, medulla ossium rubra, regio phalangis mediae, paries ventriculi, basis pulmonis, crista capitis costae, Мыла зеленого. Кариес зубов мудрости. Верхушки слепых кишок лошадей. Свод глотки. Кора мозжечка. Лютик едкий. Опухоли губ. Вырезка левого легкого. Простой порошок. Musculus abductor -; Musculus adductor -; Musculus depressor -;

1.3. Владеть: *-навыками чтения и письма латинской терминологии, функционирующей в литературе естественно-научного и ветеринарного циклов;*

-навыками морфемного анализа незнакомых сложных терминов, образованных по изученным словообразовательным моделям, для раскрытия их значения.

1. Leo est incōla Asiae et Afrīcae, in Eurōpā leōnes non habitant. Figūra eōnis est regia, leo est rex bestiārum. Color leōnum varius est. Asia leōnes nigros habet. Leōni propria est audacia. Leo est terror homīnum et bestiārum. Praeda leōnum saepe sunt aliae bestiae, leōnes hominībus etiam nocent. In libris poētārum multas de leonībus fabūlas legimus.

2. Aliquando Romae in circo Maxīmo spectacūlum venatiōnis popūlo dabātur. Multae ferae ibi erant, inter quas unus leo corpōris magnitudīne terribilique voce anīmos oculosque omnium in se convertēre videbātur. Introductus est servus ad pugnam bestiārum; ei servo Andrōclus nomen erat. Leo, ubi hunc procul vidit, repente quasi mirans constītit ac deinde tamquam videndi causā ad homīnem accessit, corpōri homīnis se adjungēbat et manus linguā lenīter tangēbat.

3. Statim Andrōclus a Caesāre, qui haec animadvertit, advocātus interrogatusque est, cur leo sibi uni pepercisset. Andrōclus hanc rem miram narravisse dicītur: «Cum domīnus meus, — inquit, — in Afrīca versarētur provinciae administrandae causā, ego verberībus ejus ad fugam coactus sum. Diu vagātus speluncam quandam conspexi neque cunctātus sum intrāre. Non multo post ad eandem speluncam vēnit hie leo, cruento pede lamentans.

4. Primo terrītus conspectu advenientis leōnis, paulo post ejus miserītus sum. Leo enim pedem mihi ostendēre videbātur, quasi opis petendae causā. Tum ego spinam ingentem in vestigio pedis ejus haerentem vidi; quā extractā, sine timōre siccāvi vulnus. Tum ille meā opērā curāque levātus, pede in manībus meis posīto, cubuit et quiēvit. Ex eo die ego et leo in eādē speluncā eodemque victu viximus. Ferārum, quas

venabātur, membra optīma ad speluncam mihi apportābat.

5. Denīque, cum, tres annos ibi versātus, illam vitam tolerāre non jam possem, leōne venante, speluncam clam reliqui. Paulo post a militibus ibi vagantibus comprehensus, ex Afrīca ad domīnum Romam ductus sum. Is me ad pugnam bestiārum dandum curāvit. Nunc intellēgo hunc leōnem mihi pro beneficio meo gratiam habēre».

6. Tum, popūlo postulante, Caesar servum manumisisse leonemque ei donavisse narrātur. Postea Andrōclus et leo vagabantur per urbem et omnes exclamavisse dicuntur: «Hie est leo hospes homīnis, hie est homo medicus leōnis!».

7. Animos eorum frons et cauda indicat, virtus eorum in pectore, firmitas autem in capite. Rotarum timent strepitus, sed ignes magis. Leo nature sue vi superbus, ferocitatem sui aliarum ferarum generibus miscere nescit, sed quasi rex quidam plurimorum dedignatur consortium. Phisici dicunt leonem tres principales naturas habere. Prima natura eius est, quod per cacumina montium amat ire. Secunda natura eius est quod cum dormit, oculos apertos habere videtur. Tertia natura eius est, cum leena parit catulos suos generat, eos mortuos, et custodit eos tribus diebus donec veniens pater eorum tertia die insufflat in faciem eorum et vivificat eos.

8. Hee sunt agrestes capree quas greci quod acutissime videant, dorcas appellaverunt. Morantur in excelsis montibus, et de longinquo veniens, cognoscunt si venatores sint, aut viatores. Quod acutissimam habet aciem oculorum, et perspicit omnia, et a longe cognoscit, significat dominum nostrum, qui dominus scienciarum deus est. Caprea has habet naturas, quod pascendo de altis ad altiora tendit. Bonas herbas a noxiis oculorum acumine eligit. Herbas ruminat, vulnerata ad ditannum currit, qua tacta sanatur.

9. Ursus fertur dictus quod ore suo formet fetus quasi orsus. Nam aiunt eos in formes generare partus et carnem quandam nasci. Quod mater lambendo in membra componit. Sed hoc in maturitas facit partus. Denique tricesimo die generat, unde evenit ut precipitata fecunditas informis procreatur. Ursorum caput invalidum, vis maxima in brachiis et lumbis, unde interdum erecti insistunt. Etiam medendi industriam non pretermittunt. Siquidem gravi affecti corde et sauciati vulneribus mederi sibi sciunt. Herbe cui nomen est flomus, ut greci appellant, ulcera subicientes sua, ut solo curentur a tactu. Ursu erger formicas devorat.

10. Vulpis dicitur quasi voluptis. Est enim volubilis pedibus et nunquam recto itinere, sed tortuosis anfractibus currit. Est et fraudulentum animal et ingeniosum. Cum esurit et non invenit quod manducet, involuit se in rubea terra ut appareat quasi cruentata, et proicit se in terram, retinetque flatum suum, ita ut penitus non spiret. Aves vero videntes eam non flantem, et quasi cruentatam, linguamque eius foris erectam, putant eam esse mortuam, et descendunt sessum super eam. Illa autem sic rapit eas et devorat.

Пример зачетного билета

ФГБОУ ВО «Государственный аграрный университет Северного Зауралья»
Институт биотехнологии и ветеринарной медицины
Кафедра анатомии и физиологии
Учебная дисциплина: Латинский язык с ветеринарной терминологией
по направлению подготовки 36.05.01 Ветеринария
направленность (профиль) «Ветеринария»

ЗАЧЕТНЫЙ БИЛЕТ № 1.

1. Какие окончания имеют прилагательные в сравнительной степени?
2. Leo est incolā Asiae et Afrīcae, in Eurōpā leōnes non habitant. Figūra eōnis est regia, leo est rex bestiārum. Color leōnum varius est. Asia leōnes nigros habet. Leōni propria est audacia. Leo est terror homīnum et bestiārum. Praeda leōnum saepe sunt aliae bestiae, leōnes hominībus etiam nocent. In libris poētārum multas de leonībus fabūlas legimus.
3. Переведите, укажите род и склонение слова: aēr, is-;.anser, is-;.apex, icis-;.canalis, is-;.canis, is-;, cortex, icis-;.pelvis, is -;.pix, picis -;.pubes, is -;.radix, icis -;.flexio, onis -;

Составил: Череменина Н.А./ _____ / « ____ » _____ 20 ____ г.

Заведующий кафедрой Сидорова К.А. / _____ / « ____ » _____ 20 ____ г.

Критерии оценивания устного зачета

Оценка	Описание
зачтено	Обучающийся обладает глубокими и прочными знаниями по предмету; при ответе на все три вопроса продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; отсутствуют существенные неточности; два вопроса освещены полностью или один вопрос освещён полностью, а два других доводятся до логического завершения при наводящих/дополнительных вопросах преподавателя.
не зачтено	Обучающийся не знает значительную часть материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; ни один вопрос не рассмотрен до конца, наводящие вопросы не помогают.

Зачет проводится в письменной форме, в форме собеседования и онлайн тестирования. Обучающемуся достается вариант задания путем собственного случайного выбора.

Содержание зачёта:

1. Ответить на поставленный вопрос.
2. Чтение текста ветеринарной направленности на латинском языке и перевод на русский язык, с кратким рассказом сути текста.
3. Перевод латинских (анатомических, клинических и фармацевтических) терминов на русский язык (10 слов). Перевод с русского языка на латинский язык терминов профессиональной направленности, с указанием 1. окончаний в Nom., Gen. sing./plur., 2. Рода имени существительного, 3. Склонения (10 слов).

Критерии оценки зачета в форме собеседования

Оценка «зачтено» - обучающийся обладает глубокими и прочными знаниями по предмету; при ответе на все три вопроса продемонстрировал исчерпывающее, последовательное и логически стройное изложение; отсутствуют существенные неточности; два вопроса освещены полностью или один вопрос освещён полностью, а два

других доводятся до логического завершения при наводящих/дополнительных вопросах преподавателя.

Оценка «не зачтено» - обучающийся не знает значительную часть материала; допустил существенные ошибки в процессе изложения; ни один вопрос не рассмотрен до конца, наводящие вопросы не помогают.

2. Тестовые задания для промежуточной аттестации (зачет в форме тестирования)

(полный комплект тестовых заданий представлен на образовательной платформе moodle)

Тестирование проводится на образовательной платформе moodle. При проведении тестирования для каждого обучающегося автоматически формируется индивидуальный вариант зачетного билета с перечнем тестовых вопросов. Вариант включает 30 вопросов. Продолжительность тестирования 45 минут. Разрешается вторая попытка через 10 минут после окончания первой попытки. Продолжительность тестирования при второй попытке - 45 минут. В таблице, представленной ниже указаны критерии оценивания, которые включают процент и количество правильных ответов для оценки знаний.

2.1. Тестовые задания

1. Определите правильный эквивалент русского афоризма «Деньги не пахнут» —
2. Выражение «*Nam vos mutastis et illas*» встречается в
3. *Gradus comparativus* это:
- 4 Форма *pessimus, a, um* — это
5. Как трактуется выражение «*Ad Kalendas Graecas*»:
6. К какому склонению относится прилагательное *celer, celeris, celere*:
7. Что необходимо определить, чтобы правильно перевести время глаголов
8. Подберите соответствующее определение к существительному *manus, us f*– рука:
9. Прилагательные в сравнительной степени склоняются по:
10. Прилагательное *longus, a, um* образует превосходную степень с помощью суффикса:
11. Существительные в латинском языке имеют
12. Склонение существительного определяется по окончанию
13. Основу существительного находят по
14. К 1 склонению относятся существительные
15. Ко 2 склонению относятся существительные
16. Существительные 1 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания
17. Существительные 2 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания
18. К 1 склонению относится существительное
- a) *amygdala, ae, f*
19. Ко 2 склонению относится существительное
20. Определите слово, в котором есть звук [з]
21. В слове "**oesophagus**" буквосочетание "**ph**" читается как русские звуки
22. Существительное «*Nuregicum*» в Р.п ед.ч. имеет форму
23. К женскому роду относится существительное
24. Существительное мужского рода это
25. К 3 склонению относятся существительные
26. Существительные 3 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания
27. Правильная словарная форма существительного 3 склонения
28. Основа существительного *semen, inis, n*
29. Словарная форма существительного, где Р.п. указан с кусочком основы
30. Существительное 3 склонения это
31. Существительное «*flogum*» стоит в форме

32. К 3 склонению относится существительное
33. Форма Р.п. ед.ч. существительного pulvis, eris, m
34. Определите слово, в котором буква "с" читается как русский звук [ц]
35. Определите слово, в котором нет звука [з]
36. Определите слово, в котором буквосочетание "ti" читается как [ти]
37. Определите слово, в котором нет звука [в]
38. В слове "concha" буквосочетание "ch" читается как русские звуки
39. К 4 склонению относятся существительные
40. К 5 склонению относятся существительные
41. Существительные 4 склонения мужского рода в начальной форме имеют окончание
42. Существительные 5 склонения в начальной форме имеют окончание
43. Существительные 4 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания
44. Существительные 5 склонения в Р.п. ед. и мн.ч имеют окончания
45. К 4 склонению относится существительное
46. К 5 склонению относится существительное
47. Определите слово, в котором буква "с" читается как русский звук [ц]
48. Определите правильный перевод глагольной формы "повтори"
49. Определите правильный перевод словосочетания "капля сока"
50. Определите правильный перевод словосочетания "масло шиповника"
51. Определите существительное 1-го склонения
52. Определите существительное 2-го склонения
53. Определите существительное "extractum, i, n" в форме Genetivus singularis
54. Определите существительное "tinctura, ae, f" в форме Genetivus singularis
55. Определите род существительного "globulus, i, -"
56. К первому склонению относятся.
57. На русский язык несогласованное определение переводится.
58. В словосочетании «massa pilularum» несогласованное определение стоит в падеже.
59. Существительное греческого происхождения.
60. Определите правильно согласованный термин "сложный настой" (infusum, i, n.; compositus, a, um).

Критерии оценивания

% выполнения задания	Результат
50 – 100	зачтено
менее 50	не зачтено

3. Текущий контроль выполнения самостоятельной работы

3.1. Индивидуальное задание

Задание 1.

Переведите: 1. medicus veterinarius -, 2. semantikos -, 3. neuralgia -, 4. palmaris -, 5. plantaris -, 6. profunda -, 7. vera -, 8. planta alba -; 9. apertura profunda -; 10. вода -; 11. волокно -; 12. языки -, 13. воды -, 14. сердце -, 15. отверстие -, 16. складка -, 17. перелом ребра -; 18. глубокий разрыв -; 19. малое крыло -; 20. чешуя -;

Определите склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. crista, ae -, 2. oculus, i, 3. os, ossis -, 4. foramen, inis -, 5. processus, us -, 6. facies, ei -, 7. condylus, i-, 8. sutura, ae -, 9. ungula, ae, 10. vagina, ae -.

Задание 2.

Переведите: 1. ventralis, 2. superior-, 3. anterior -, 4. inferior -, 5. dorsalis-, 6. plana -, 7. rubra-, 8. aqua pura; 9. costa spuria-; 10. трава-; 11. корова-; 12. копыто-, 13. ость-, 14. вымя-,

15. хвостов-, 16. столб позвонков, 17. ость лопатки-; 18. малых крыльев-; 19. широкая пластинка-; 20. полых вен-.

Определите склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. rabies, rabiei—, 2. cartilago, cartilaginis —; 3. spatium, spatii —; 4. species, speciei —; 5. dens, dentis —; 6. cor, cordis —; 7. ulcus, ulceris —; 8. vacca, ae —, 9. vesica, ae —, 10. vita, ae-

Задание 3.

Переведите: 1. planum dorsale -, 2. caudalis -, 3. dorsalis -, 4. cranialis -, 5. terminus -, 6. parva -, 7. proxima -, 8. incisura profunda-; 9. fibra longa-; 10. растение- 11. железа-; 12. щели-, 13. языков-, 14. волокна-, 15. железы-, 16. щель копыта-, 17. плоский шов-; 18. широкие пластинки-; 19. собственные волокна-; 20. вымя-.

Определите склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. locus, loci-, 2. corpus, corporis -, 3. cortex, corticis -, 4. cranium, cranii -, 5. arcus, arcus -, 6. frons, frontis-, 7. enteron, enteri -, 8. pulmo, pufmonis -; 9. bos, bovis -; 10. dens, dentis-.

Задание 4.

Переведите: 1. lateralis -, 2. medialis -, 3. cranialis -, 4. distalis -, 5. rostralis -, 6. magna -, 7. pura -, 8. medulla flava -; 9. vesica magna -; 10. вырезка -; 11. щель -; 12. вода -, 13. чешуя -, 14. трав -, 15. гривы -, 16. костного мозга -, 17. ость лопатки -; 18. ложные ребра -; 19. плоские швы-; 20. полая вена-;

Определите склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. encephalon, encephali, 2. os, ossis -; 3. os, oris -; 4. bos, bovis -; 5. foramen, foraminis -; 6. vita, ae -, 7. ala, ae -, 8. colon, i —; 9. arcus, arcus —; 10. lingua, linguae-.

Задание 5.

Переведите: 1. planum medianum -, 2. planum transversale -, 3. proximalis- , 4. lateralis-, 5. cranialis -, 6. longa -, 7. rubra -, 8. lamina parva-; 9. planta alba -; 10. пузырь -; 11. разрыв-; 12. широкий шов-, 13. глубокая ямка-, 14. длинная вырезка -, 15. щель языка -; 16. швы лопатки-; 17. перелом верхней челюсти; 18. чешуя; 19. слизистые оболочки-; 20. складка крыла -;

Определите склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. fovea, ae-, 2. fibra, ae, 3. apertura, ae -, 4. aqua, ae -, 5. capra, ae -, 6. cardia, ae -, 7. fissura, ae -, 8. ophthalmos, i -; 9. corpus, corporis -; 10. oculus, oculi -.

Задание 6.

Переведите: 1. medicus veterinarius -, 2. semantikos -, 3. neuralgia -, 4. rostralis -, 5. anterior -, 6. flava (lutea) -, 7. vera -, 8. medulla rubra -; 9. apertura profunda -; 10. вход -; 11. пластинка -; 12. косой шов -, 13. перелом ребра -, 14. чистой воды -, 15. перелом крыльев -; 16. серозная оболочка -; 17. жизнь -; 18. хвостов -, 19. столб позвонков, 20. ость лопатки -;

Определите склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. fractura, ae -, 2. gingiva, ae -, 3. glandula, ae -, 4. glossa, ae -, 5. herba, ae -, 6. incisura, ae -, 7. juba, ae -, 8. costa, costae -; 9. derma, dermatis -; 10. cervix, cervicis-.

Задание 7.

Переведите: 1. terminus -, 2. nomenclatura -, 3. genus veterinum -, 4. posterior -, 5. caudalis -, 6. alba -, 7. spuria -, 8. vita longa -, 9. costa spuria -; 10. крыло -; 11. ость -; 12. сердце -, 13. копыто -, 14. волокна -, 15. чешуя -, 16. ость лопатки -, 17. слизистые оболочки -; 18. складка крыла -; 19. вход пищевода в желудок -; 20. собственные волокна—;

Определите склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. lamina, ae -, 2. medulla, ae -, 3. orbita, ae -, 4. planta, ae -, 5. plica, ae -, 6. ruptura, ae -, 7. spina, ae -, 8. squama, ae -, 9. vesica, vesicae -; 10. haema, haematis -.

Задание 8.

1. Письменно определите род и переведите слова: 1. asinus, i-, 2. cancer, cri-, 3. carpus, i -, 4. equus, i, 5. dorsum, i -, 6. encephalon, i-,

2. Переведите, определив падеж и число словосочетаний: Musculi transversi. 2. Morbi equorum.

3. Определите род, падеж и число, склонение; переведите. Ответ оформите в виде кода:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. incisura; 2. enteri. 2. linguarum;

4. Переведите: 1. вода; 2. гребень; 3. ребро; 4. перелом ребра; 5. щель копыта коровы; 6. In vitro flavo. 7. In vitro nigro. 8. Ligamenta flava. 9. Stratum rubrum.

Задание 9.

1. Письменно определите род и переведите слова: 1. fundus, i -, 2. lobus, i -, 3. locus, i -, 4. enteron, i-, 5. folium, ii -, 6. intestinum, i-,

2. Переведите, определив падеж и число словосочетаний: Septa lata. 2. Ramus medius.

3. Определите род, падеж и число, склонение; переведите. Ответ оформите в виде кода:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. morborum; 2. medicus; 3. ligamenta;

4. Переведите: 1. плоскость; 2. вход; 3. область; 4. кишка; 5. головной мозг; 6. Collum scapulae. 7. Stratum album. 8. Medulla rubra. 9. Vitrum flavum.

Задание 10.

1. Письменно определите род и переведите слова: 1. meicus, i-, 2. metacarpus, i-, 3. morbus, i, 4. ligamentum, i-, 5. membrum, i-, 6. omasum, ii-,

2. Переведите, определив падеж и число словосочетаний: 1. Omasi vaccaarum. 2. Oesophagus asini.

3. Определите род, падеж и число, склонение; переведите. Ответ оформите в виде кода:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. plani; 2. aperturae; 3. labia;

4. Переведите: 1. палец; 2. копыто; 3. крыло; 4. разрыв связки; 5. тело позвонка; 6. Ligamentum flavum. 7. Medulla flava. 8. Sulcus profundus. 9. Collum mandibulae.

Задание 11.

1. Письменно определите род и переведите слова: 1. (o)esophagus, i-, 2. ramus, i-, 3. truncus, i-, 4. ostium, ii-, 5. reticulum, i-, 6. septum, i,

2. Переведите, определив падеж и число словосочетаний: Folia flava. 2. Lobi sinistri.

3. Определите род, падеж и число, склонение; переведите. Ответ оформите в виде кода:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. crania; 2. alarum; 3. strata;

4. Переведите: 1. осел; 2. грива; 3. жизнь; 4. спинка языка; 5. область нижней челюсти; 6. Intestinum cecum. 7. Membra vaccae. 8. Ostium rotundum. 9. Venenum luteum.

Задание 12.

1. Письменно определите род и переведите слова: 1. bolus, i-, 2. periodus, i- , 3. methodus, i, 4. stratum, i -, 5. venenum, i -, 6. vitrum, i-,

2. Переведите, определив падеж и число словосочетаний: Venae cavae. 2. Dens serotinus.

3. Определите род, падеж и число, склонение; переведите. Ответ оформите в виде кода:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. lamina; 2. loborum; 3. loci
 4. Переведите: 1. верхняя челюсть; 2. десна; 3. хоботок; 4. область носа; 5. линия выи; 6. Truncus magnus. 7. Septum nasi. 8. Venenum nigrum. 9. Periodus critica.

Задание 13.

1. Письменно определите род и переведите слова: 1. abomasum, i, 2. cavum, i, 3. cerebrum, i, 4. metacarpus, i, 5. morbus, i, 6. enteron, i,
 2. Переведите, определив падеж и число словосочетаний: Costa dextra. 2. Musculus latus.
 3. Определите род, падеж и число, склонение; переведите. Ответ оформите в виде кода:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. vaccae; 2. cancri; 3. intestina;
 4. Переведите: 1. губа; 2. язык; 3. голова; 4. ость лопатки; 5. шейка ребра; 6. Ramus nervi. 7. Rami nervi. 8. Linea alba. 9. Stratum rubrum.

Задание 14.

1. Письменно определите род и переведите слова: 1. colon, i-, 2. dactylus, i-, 3. digitus, i, 4. ostium, ii-, 5. reticulum, i-, 6. septum, i,-
 2. Переведите, определив падеж и число словосочетаний: Medicus veterinarius. 2. Digiti longi.
 3. Определите род, падеж и число, склонение; переведите. Ответ оформите в виде кода:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. foliorum; 2. digiti; 3. linguarum;
 4. Переведите: 1. череп; 2. доля; 3. глаз; 4. перелом пальца; 5. разрыв мышц; 6. Musculus obliquus. 7. Nasus equi. 8. Stratum durum. 9. Vena cava.

Задание 15.

1. Переведите, укажите род слова: 1. tribus, 2. cornu, 3. genu,
 2. Определите по словарной форме род и склонение существительных, переведите: 1. bucca; 2. sinus, 3. cerebrum,
 3. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. отверстие пазухи, 2. перегородка пазух; 3. ход носа; 4. средний ход носа.
 4. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. recessuum, 2. speciei, 3. facies
 5. Подберите к терминам дублиеты: 1. musculus, 2. digitus, 3. ophthalmus,

Задание 16.

1. Переведите, укажите род слова: 1. domus, 2. manus, 3. quercus,
 2. Определите по словарной форме род и склонение существительных, переведите: 1. nasus, 2. quercus, 3. phyllon,
 3. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. лист дуба; 2. листьев дуба; 3. дужки позвонков; 4. область грудины;
 4. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. tubercula (tuber), 2. unguulae, 3. fundorum
 5. Подберите к терминам дублиеты: 1. gaster, 2. medicamentum, 3. ophthalmus

Задание 17.

1. Переведите, укажите род слова: 1. visus, 2. usus, 3. acus,
2. Определите по словарной форме род и склонение существительных, переведите: 1. fundus, 2. cavum, 3. arcus,
3. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. колена, 2. перелом кисти; 3. перелом дуги; 4. перелом ребер;
4. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. fracturae, 2. loci, 3. locorum
 5. Подберите к терминам дублиеты: 1. nasus, 2. oculus, 3. ventnculus
- Задание 18.**
1. Переведите, укажите род слова: 1. sinus, 2. spiritus, 3. status,
 2. Определите по словарной форме род и склонение существительных, переведите: 1. septum, 2. acus, 3. vacsa,
 3. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. протоки; 2. углубление; 3. прохода, 4. состояние
 4. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. Intestina, 2. coli, 3. cornu
 5. Подберите к терминам дублиеты: 1. rhis, 2. enteron, 3. cheilos,
- Задание 19.**
1. Переведите, укажите род слова: 1. plexus, 2. processus, 3. recessus,
 2. Определите по словарной форме род и склонение существительных, переведите: 1. enteron, 2. virus, 3. humus,
 3. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. спирта; 2. исход; 3. нарыва, 4. слух;
 4. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. Cornua, 2. fundorum, 3. aperturae
 5. Подберите к терминам дублиеты: 1. intestinum, 2. cerebrum, 3. dactylus
- Задание 20.**
1. Переведите, укажите род слова: 1. hiatus, 2. meatus, 3. partus,
 2. Определите по словарной форме род и склонение существительных, переведите: 1. ductus, 2. genu, 3. folium,
 3. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. дуга; 2. рога; 3. дуба; 4. сплетение;
 4. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. Processuum, 2. alarum, 3. manus
 5. Подберите к терминам дублиеты: 1. labium, 2. pharmanon, 3. anus,
- Задание 21.**
1. Переведите, укажите род слова: 1. ductus, 2. fructus, 3. gustus,
 2. Определите по словарной форме род и склонение существительных, переведите: 1. ramus, 2. plexus, 3. fundus.

3. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. проток; 2. игла, 3. отростки; 4. отростка;

4. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. Specierum, 2. rami, 3. ligamenta

5. Подберите к терминам дублиеты: 1. myos, 2. encephalon, 3. proctos,

Задание 22.

1. Переведите, укажите род слова: 1. aër, is-, 2. anser, is-, 3. apex, icis-, 4. canalis, is-, 5. canis, is-, 6. cortex, icis-, 7. pelvis, is -, 8. pix, picis -; 9. pubes, is -; 10. radix, icis -; 11. flexio, onis -;

2. Переведите: 1. Мыла зеленого. 2. Кариес зубов мудрости. 3. Верхушки слепых кишок лошадей. 4. Свод глотки. 5. Кора мозжечка 6. Лютик едкий. 7. Опухоли губ. 8. Вырезка левого легкого. 9. Простой порошок. 10. Musculus abductor -; 11. Musculus adductor -; 12. Musculus depressor -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Flos ruber. 2. Venter musculi. 3. Tumorum magnorum. 4. Dentis canini. 5. Pulvis flavus.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных III склонения: 1. lien, lienis; 2. pes, pedis; 3. pulmo, onis.

Задание 23.

1. Переведите, укажите род слова: 1. dens, is -, 2. dolor, oris -, 3. flos, floris -, 4. homo, inis -, 5. larynx, gis -, 6. margo, inis, 7. frons, tis -; 8. gaster, gastris -, 9. abdomen, inis -, 10. animal, aliis -, 11. cadaver, eris -;

2. Переведите: 1. Человек разумный. 2. Хрящ гортани. 3. Вертелы. 4. Стенка желудка. 5. Верхушка легкого. 6. Поверхность зуба. 7. Каудальное брюшко мышцы. 8. Клык. 9. Латеральный край. 10. Musculus dilatator -; 11. Musculus extensor -; 12. Musculus flexor -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Pulveris flavi. 2. Vertex cranii. 3. Apex vesicae. 4. Flores rubri. 5. Tumor renis.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных III склонения: 1. ren-, renis; 2. tumor, oris; 3. sanguis, inis.

Задание 24.

1. Переведите, укажите род слова: 1. paries, etis -, 2. pharynx, gis -, 3. ren, is -, 4. sanguis, inis -, 5. sapo, onis -, 6. thorax, acis -, 7. (o)edema, atis -, 8. os, oris -, 9. os, ossis -, 10. caput, itis -, 11. coma, atis -;

2. Переведите: 1. Резцовый зуб. 2. Роstralное брюшко. 3. Вырезка легкого. 4. Левый желудочковый край сердца. 5. Простого порошка. 6. Простой сустав. 7. Грудинная область. 8. Вентральная область шеи. 9. Свод глотки. 10. Musculus levator -; 11. Musculus protractor -; 12. Musculus pronator -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Apices vesicae. 2. Margines pulmonis dextri. 3. Tumor pharyngis. 4. Venter musculi. 5. Membrum thoracicum.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных III склонения: 1. articulatio; 2. auris, is; 3. cartilago, inis.

Задание 25.

1. Переведите, укажите род слова: 1. trochanter, eris -, 2. tumor, oris -, 3. ureter, eris -, 4. venter, ntris, 5. vertex, icis -, 6. vomer, eris -, 7. cor, cordis -, 8. corpus, oris -, 9. crus, cruris -, 10. 11. derma, atis -, femur, oris -;

2. Переведите: 1. Стенка зуба. 2. Плечеголовная область. 3. Яремная стенка. 4. Вырезка хряща слухового прохода. 5. Зеленое мыло. 6. Жидкой смолы (дегтя). 7. Острое воспаление правого легкого. 8. Атлантозатылочный сустав. 9. Грудиннореберные суставы. 10. Musculus retractor -; 11. Musculus rotator -; 12. Musculus sphincter -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Apex intestini c(a)eci. 2. Fractura membri thoracici sinistri. 3. Canalis petrosus. 4. Pulveris flavi. 5. Vertebrae thoracicae.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных III склонения: 1. curatio, onis; 2. cutis, is; 3. abdomen, inis.

Задание 26.

1. Переведите, укажите род слова: 1. pulex, icis -, 2. pulmo, onis -, 3. pulvis, eris -, 4. apis, apis -; 5. ars, artis -, 6. articulatio, onis -; 7. hepar, tis -, 8. jecur, -oris -, 9. lac, -tis -, 10. latus, eris -, 11. occiput, itis -,

2. Переведите: 1. Доли легких. 2. Жар. 3. Опухоль. 4. Боль. 5. Краснота. 6. Сложные суставы. 7. Твердая оболочка мозга. 8. Синус венозный. 9. Клык. 10. Musculus supinator -; 11. Musculus masseter -; 12. Musculus cremaster -.

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Fractura vertebrae thoracicae. 2. Canales petrosi. 3. Canis familiaris. 4. Apicum dentium. 5. Caniculus parvus.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных III склонения: 1. calor, oris; 2. dens, ntis; 3. dolor, oris

Задание 27.

1. Переведите, укажите род слова: 1. auris, auris -; 2. avis, avis -; 3. cartilago, inis -; 4. cervix, icis -; 5. cutis, is -; 6. extensio, onis; 7. pectus, oris -, 8. plasma, atis -, 9. rete, is -, 10. stoma, atis -, 11. tempus, oris -,

2. Переведите: 1. Острое воспаление сустава. 2. Правый зуб. 3. Фиброзное влагалище сухожилия. 4. Круглый пронатор. 5. Глубокий сгибатель пальцев. 6. Вертлужные сумки глубокой ягодичной мышцы. 7. Правая краниальная доля легкого. 8. Ягодичнодвуглавая мышца тазовой конечности. 9. Жар. 10. Musculus abductor -; 11. Musculus adductor -; 12. Musculus depressor -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Homo sapiens. 2. Tumor cerebri malignus. 3. Flores rubri. 4. Apex pulmonis dextri. 5. Membra thoracica.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных III склонения: 1. animal, alls; 2. cor, cordis; 3. fel, fellis.

Задание 28.

1. Переведите, укажите род слова: 1. extremitas, atis -; 2. inflammatio, onis -; 3. mater, tris -, 4. naris, is -; 5. ovis, is -; 6. pars, tis -; 7. tempora -, 8. tuber, eris -, 9. uber, eris -, 10. ulcus, eris -, 11. vas, vasis -, viscus, eris -, vulnus, eris -.

2. Переведите: 1. Небная кость. 2. Остистые отверстия. 3. Реберный хрящ. 4. Пястная шпора. 5. Верхушка сердца. 6. Опухоль костного мозга. 7. Стенка зуба. 8. Внутренности животного. 9. Корни легких. 10. Musculus dilatator -; 11. Musculus extensor -; 12. Musculus flexor -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Tumor renis. 2. Margo incisalis. 3. Apex dentis incisivi. 4. Inflammatio laryngis acuta. 5. Trochanter magnus.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных III склонения: 1. tumor, oris; 2. genus, eris; 3. os, oris.

Процедура оценивания индивидуального задания

Индивидуальное задание представляет собой проверку усвоения учебного материала обучающимся на протяжении семестра и является формой текущего контроля успеваемости. Обучающийся допускается к сдаче зачета при положительной оценке индивидуального задания.

Индивидуальное задание выполняется в печатном виде на листах формата А4 или письменно в отдельной тетради.

Общими показателями оценки индивидуального задания являются: полнота, выполнения. При оценке уровня выполнения индивидуального задания могут быть установлены следующие критерии:

- умение работать со справочной литературой и словарями;
- навыки чтения, перевода литературы по направлению подготовки;
- умение анализировать и выполнять задания на основе предложенных грамматических форм и конструкций. Выставляется оценка «зачтено»/«не зачтено»

Критерии оценки

Оценка «зачтено» ставится за полное и глубокое владение содержанием учебного материала, научное, логичное изложение, развитую культуру письменной речи. Индивидуальное задание выполнено студентом по своему варианту в объеме 80-100% и отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки.

Оценка «не зачтено» ставится, если обучающий обнаруживает непонимание излагаемого учебного материала, искажает его смысл, демонстрирует низкую культуру письменной речи. Задание выполнено не по варианту, либо в объеме менее 50% и допущены грубые лексико-грамматические ошибки. Индивидуальное задание с оценкой «не зачтено» обучающий дорабатывает и представляет на проверку с первым вариантом и замечаниями преподавателя.

3.2. Сообщения по тематикам занятий

Тематика сообщений

1. Анатомическая номенклатура в латинском языке.
2. Архаическая латынь (Древнелатинский язык).
3. Влияние латинского языка на другие языки.
4. Глаголы. Система времени латинского глагола.
5. Использование латинского языка для создания современной ветеринарно-медицинской терминологии.
6. Классическая и Постклассическая латынь.
7. Латино-греческая терминология.
8. Латинские медицинские выражения и крылатые фразы.
9. Латинские падежи
10. Латинский язык в России.
11. Латинский язык как международный язык науки.
12. Латинский язык как язык племени латинов.
13. Латинский язык, его роль и историческое значение.
14. Латинский язык, как неизменный язык медицины.
15. Латынь - язык науки и философии.
16. Латынь в современном мире.
17. Медицинская латынь в эпоху Средневековья, Просвещения и Новое время.
18. Мифология латыни боги древнего мира.
19. Средневековая и Поздняя латынь.
20. Терминообразование в латинском языке.

Процедура оценивания сообщения

Сообщение является формой индивидуального задания. Обучающийся излагает подготовленное сообщение в устной форме, применяя полученные коммуникативные знания, умения и навыки. При оценке уровня выполнения и изложения сообщения в соответствии с поставленной целью для данного вида учебной деятельности необходимо учитывать следующие критерии:

1. Содержание (соблюдение объема высказывания, соответствие теме, отражение всех аспектов, указанных в задании, аргументация, соблюдение норм вежливости).
2. Лексика (разнообразие языковых средств, словарный запас соответствует поставленной задаче).
3. Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей).

4. Произношение (правильное произнесение звуков латинского языка, правильная постановка ударения в словах, а также соблюдение правильной интонации в предложениях).

Презентация является одной из форм сообщения и должна быть подготовлена в программе MS Power Point. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления (рекомендуется использовать не менее 20 слайдов). Первый слайд обязательно должен содержать Ф.И.О. обучающегося, тему презентации. На слайды выносятся опорный конспект выступления. Необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток. Для всех слайдов презентации по возможности следует использовать один и тот же шаблон оформления, размер – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации - не менее 18. Не следует смешивать разные типы шрифтов и цветового оформления фона в одной презентации. Оформление слайдов не должно отвлекать от его содержания. Нежелательны звуковые эффекты в ходе демонстрации презентации. Желательно, чтобы на слайдах оставались поля, не менее 1 см с каждой стороны.

Критерии оценки

1) Устное сообщение

Оценка «зачтено» ставится обучающемуся, если поставленная речевая задача решена, высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк, языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию. Объем высказывания соответствовал программе. Наблюдалась легкость речи и достаточно правильное произношение. Речь обучающегося была эмоционально окрашена, в ней имели место не только передача отдельных фактов, но и элементы их оценки, выражения собственного мнения.

Оценка «не зачтено» ставится обучающемуся, если он не справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание по объему не соответствовало требованиям программы, наблюдалась узость словарного запаса. Отсутствовали элементы собственной оценки. Большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических затрудняло понимание.

2) Сообщение в форме презентации

Презентация используется как оценочное средство текущего контроля по форме «зачтено», «не зачтено».

Оценка «зачтено» - обучающийся подготовил презентацию, соблюдая все требования по содержанию и оформлению работы.

Оценка «не зачтено» - работа не соответствует заявленной теме и не соблюдены требования по оформлению работы.

3.3. Вопросы к контрольной работе для заочной формы обучения

Вариант 1

1. Переведите, укажите род и склонение слова: 1.aër, is-; 2.anser, is-; 3.apex, icis-; 4.canalis, is-; 5.canis, is-, 6.cortex, icis-; 7.pelvis, is -; 8.pix, picis -; 9.pubes, is -; 10.radix, icis -; 11.flexio, onis -;

2. Переведите: 1. Мыла зеленого. 2. Кариес зубов мудрости. 3. Верхушки слепых кишок лошадей. 4. Свод глотки. 5. Кора мозжечка. 6. Лютик едкий. 7. Опухоли губ. 8. Вырезка левого легкого. 9. Простой порошок. 10. Musculus abductor -; 11. Musculus adductor -; 12. Musculus depressor -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1.Flos ruber. 2. Venter musculi. 3. Tumorum magnorum. 4. Dentis canini. 5.Pulvis flavus.

4. Напишите латинские синонимы греческих существительных: 1.myos-; 2.encephalon-; 3.proctos-; 4.lien, lienis-; 5.pes, pedis-; 6. pulmo, onis-.

5. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. проток-; 2. игла-, 3. отростки-; 4. отростка-.

6. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. incisura; 2. enteri; 3. linguarum; 4. specierum; 5. rami; 6. ligamenta.

7. Переведите: 1. medicus veterinarius —, 2. semantikos —, 3. neuralgia —, 4. palmaris —, 5. plantaris, 6. profunda, 7. vera —, 8. planta alba —; 9. apertura profunda —; 10. вода —; 11. волокно —; 12. языки, 13. воды, 14. сердце, 15. отверстие, 16. складок, 17. перелом ребра; 8. глубокий разрыв; 19. малое крыло; 20. чешуя;

8. Определите род и склонение существительных, выделите основу и переведите: 1. crista, ae; 2. oculus, i; 3. os, ossis; 4. foramen, inis; 5. processus, us; 6. facies, ei; 7. condylus, i; 8. sutura, ae; 9. ungula, ae; 10. vagina, ae.

9. Переведите с латинского на русский.

1. Inflammatio acuta. 2. Tumor malignus. 3. Fractura ossis completa. 4. Dilatio ventriculi. 5. Morbus infectiosus. 6. Oedema traumaticum. 7. Trauma cornus. 8. Vulnus punctum. 9. Vulnura puncta. 10. Ulcus chronicum. 11. Ulcera chronica. 12. Abscessus calidus. 13. Dislocatio ossis ad latus. 14. Ruptura ligamentorum. 15. Ruptura musculi abductoris.

10. Определите структурное построение следующих многословных названий болезней и патологий, переведите: 1. Ruptura musculi flexoris digitalis. 2. Fractura ossium articulationis carpi. 3. Contusio glandulae parotidis. 4. Fractura dentis incisivi. 5. Hypotonia et atonia proventriculorum acuta. 6. Dilatio ventriculi acuta. 7. Vulnura parietis thoracalis perforantia. 8. Ruptura et perforatio uteri. 9. Ruptura musculi gastrocnemii et tendinis Achillis. 10. Vulnura articulationis brachialis. 11. Vulnura articulationis mandibularis. 12. Stenosis oesophagi.

11. Напишите латинскую часть рецепта из ингредиентов, данных в словарной форме:

Возьми:: Olei Terebinthinae (*скипидара*) 40,0; Olei Lini 40,0;

Ammonii caustici solutionis (*разведенного нашатырного спирта*) 20,0.

Смешай, пусть будет получен линимент -..... Выдай -..... Обозначь-.....

Вариант 2

1. Переведите, укажите род и склонение слова: 1. dens, is -; 2. dolor, oris -; 3. flos, floris -; 4. homo, inis -; 5. larynx, gis -; 6. margo, inis -; 7. frons, tis -; 8. gaster, gastris -; 9. abdomen, inis -; 10. animal, alis -; 11. cadaver, eris -;

2. Переведите: 1. Человек разумный. 2. Хрящ гортани. 3. Вертелы. 4. Стенка желудка. 5. Верхушка легкого. 6. Поверхность зуба. 7. Каудальное брюшко мышцы. 8. Клык. 9. Латеральный край. 10. Musculus dilatator -; 11. Musculus extensor -; 12. Musculus flexor -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Pulveris flavi. 2. Vertex cranii. 3. Apex vesicae. 4. Flores rubri. 5. Tumor renis.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных: 1. labium-; 2. pharmanon-; 3. anus-; 4. ren, renis-; 5. tumor, oris-; 6. sanguis, inis-.

5. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1. дуга-; 2. рога-; 3. дуба-; 4. сплетение-.

6. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
---	---	---	--------	---------	------------	------------	------------	------------

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

1. morborum; 2. medicus; 3. ligamenta; 4. processuum; 5. alarum; 6. manus.

7. Переведите: 1.ventralis—; 2.superior —; 3.anterior —; 4.inferior —; 5.dorsalis— ; 6.plana —; 7.rubra —; 8.aqua pura—; 9.costa spuria—; 10.трава—; 11.корова—; 12.копыто— ; 13.ость—; 14.выя—; 15.хвостов—; 16.столб позвонков-; 17.ость лопатки—; 18.малых крыльев—; 19.широкая пластинка—; 20.полых вен.

8. Определите род и склонение существительных, выделите основу и переведите: 1.rabies, rabiei—; 2.cartilago, cartilaginis —; 3.spatium, spatii —; 4.species, speciei —; 5.dens, dentis —; 6.cor, cordis —; 7.ulcus, ulceris —; 8.vacca, ae; 9.vesica, ae; 10.vita, ae; 11.scabies, scabiei; 12.fibra, fibrae; 13.acidum, acidi.

9. Переведите следующие клинические термины:

1. Раны мускулов ягодичной (gluteus, a, um) области. 2. Раны коленного сустава. 3. Рана пищевода и языка. 4. Разрыв стенки кишок. 5. Разрыв подлопаточного мускула. 6. Перелом крестцовой кости. 7. Перелом и вывихи шейных позвонков. 8. Переломы зубов и сустава нижней челюсти. 9. Поперечный полный перелом кости. 10. Полный перелом поясничного позвонка.

10. Переведите с русского языка: 1. Перелом левой тазовой конечности. 2. Рана нижней губы. 3. Разрыв верхней губы. 4. Отек головного мозга. 5. Раны и язвы языка. 6. Переломы и трещины зубов. 7. Инородные тела. 8. Дерматит вымени. 9. Травматический дерматит вымени. 10. Артрит путового сустава-. 11. Перелом позвонков хвоста.

11. Напишите латинскую часть рецепта из ингредиентов, данных в словарной форме: Возьми:: Picis liquidae (дегтя) 10,0; Lanolini n 30,0.

Смешай, пусть будет сделана мазь -..... ВыдайОбозначь

Вариант 3

1. Переведите, укажите род и склонение слова: 1.paries, etis -; 2.pharynx, gis -; 3.ren, is -; 4.sanguis, inis -; 5.sapo, onis -; 6.thorax, acis -; 7.(o)edema, atis -; 8.os, oris -; 9.os, ossis -; 10.caput, itis -; 11.coma, atis -;

2.Переведите: 1. Резцовый зуб. 2. Ростральное брюшко. 3. Вырезка легкого. 4. Левый желудочковый край сердца. 5. Простого порошка. 6. Простой сустав. 7. Грудинная область. 8. Вентральная область шеи. 9. Свод глотки. 10. Musculus levator -; 11. Musculus protractor -; 12. Musculus pronator -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Apices vesicae. 2. Margines pulmonis dextri. 3. Tumor pharyngis. 4. Venter musculi. 5. Membrum thoracicum.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных: 1.intestinum; 2.cerebrum-; 3.dactylus-; 4.articulatio-; 5.auris-, is; 6.cartilago, inis-.

5. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1.спирта-; 2.исход-; 3.нарыва-, 4.слух-;

6. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. plani; 2. aperturae; 3. labia; 4. cornua; 5. fundorum; 6. facies.

7. Переведите: 1.planum dorsale —; 2.caudalis —; 3.dorsalis —; 4.cranialis —; 5.terminus —; 6.parva —; 7.proxima; 8.incisura profunda; 9.fibra longa; 10.растение; 11.железа; 12.щели; 13.языков; 14.волокна; 15.железы; 16.щель копыта; 17.плоский шов; 18.широкие пластинки; 19.собственные волокна; 20.выя.

8. Определите род и склонение существительных, выделите основу и переведите: 1.locus, loci; 2.corpus, corporis; 3.cortex, corticis; 4.cranium, cranii —; 5.arcus, arcus —;

6.frons, frontis; 7.enteron, enteri; 8.pulmo, pulmonis; 9.bos, bovis; 10.dens, dentis; 11.vomer, eris.

9. Переведите следующие предложения:

Da medicamentum statim. 2. Praeparata medicamenta cito. 3. Bene dignosce morbum. 4. Recipe spiritum optime rectificatum. 5. Misce ingredientes exacte. 6. Altius! Citius! Fortius! 7. Recipe remedia constituentia quantum satis. 18. Multum vinum bibere, non diu vivere. 9. Non multa, sed multum. 10. Optime! 11. Male. 12. Bene valete! 13. Quod cito fit cito perit.

10. Переведите наречия в данной форме:

1. наилучшим образом; 2. немедленно; 3. хорошо; 4. плохо; 5. просто. 6. точно; 7. кратко; 8. тотчас; 9. много; 10. достаточно; 11. самым быстрым образом; 12. мудро; 13. максимально; 14. минимально; 15. быстро.

11. Напишите латинскую часть рецепта из ингредиентов, данных в словарной форме: *Возьми.: Chloroformii 25,0; olei Helianthi (подсолнечник)75,0.*

Смешай, пусть образуется жидкая мазь -.....Обозначь. -..... Для втирания.....

Вариант 4

1. Переведите, укажите род и склонение слова: 1.trochanter, eris -; 2.tumor, oris -; 3.ureter, eris -; 4.venter, tris; 5.vertex, icis -; 6.vomer, eris -; 7.cor, cordis -; 8.corpus, oris -; 9.crus, cruris -; 10.derma, atis -; 11.femur, oris -,

2. Переведите: 1. Стенка зуба. 2. Плечеголовная область. 3. Яремная стенка. 4. Вырезка хряща слухового прохода. 5. Зеленое мыло. 6. Жидкой смолы (дегтя). 7. Острое воспаление правого легкого. 8. Атлантозатылочный сустав. 9. Грудиннореберные суставы. 10. Musculus retractor -; 11. Musculus rotator -; 12. Musculus sphincter -;

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. Apex intestini c(a)eci. 2. Fractura membri thoracici sinistri. 3. Canalis petrosus. 4. Pulveris flavi. 5. Vertebrae thoracicae.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных:1.rhis;-;2.enteron;-;3.cheilos;-; 4.curatio, onis;-; 5.cutis, is;-; 6.abdomen, inis;-.

5. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1.протоки;-; 2.углубление;-; 3.прохода-, 4.состояние-.

6. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. crania; 2. alarum; 3. strata; 4. intestina; 5. coli; 6. cornu.

7. Переведите: 1.lateralis —; 2.medialis —; 3.cranialis —; 4.distalis—; 5.rostralis —; 6.magna —; 7.pura —; 8.medulla flava—; 9.vesica magna—; 10.вырезка—; 11.щель—; 12.вода—; 13.чешуя—; 14.трав—; 15.гривы—; 16.костного мозга—; 17.ость лопатки—; 18.ложные ребра—; 19.плоские швы—; 20.полая вена—;

8. Определите род и склонение существительных, выделите основу и переведите: 1.encephalon, encephali; 2.os, ossis; 3.or, oris; 4.bos, bovis; 5.foramen, inis; 6.vita, ae; 7.ala, ae; 8.colon, i; 9.arcus, arcus; 10.lingua, ae.

9. Разберите следующие термины по составу, определите их общее значение: Криптогенный, криотерапия, цианоз (cyanosis), гликемия (glykaemia), гликозурия (glykosuria), гетеротропный, гомеопатия (homeopathia), изоферменты, изомеры, изотопы, диатермия, гипотермия, гомологичный, органотропный (избирательное действие на определенный орган), ортопедия (-paedia — исправление недостатков, привитие правильных навыков) — раздел ветеринарной хирургии о лечении копыт и подковывании животных; этиология, гомогенный, онкогенный, термостат, психотропный, гистотропный, эндогенный, кардиосклероз, ортопноэ (одышка, требующая прямого положения для

облегчения дыхания), крипторхизм — отсутствие в мошонке одного (или обоих) яичка; эктазия пищевода, эзофаготомия, химостаз — застой химуса кишечника.

10. Определите категории таксонов — вид, род, семейство, отряд, класс; сравните латинские названия вида с русскими: 1. Толстун многобугорчатый — *Bradyporus multituberculatus*, Orthoptera, Bradyporidae, Insecta; 2. Ласточка деревенская — *Hirundo rustica* L., Hirundinidae, Passeriformes, Aves; 3. Гусь белолобый — *Anser albifrons* (Scopoli) — *Anser*, Anatidae, Anseriformes, Aves; 4. Шилохвость — *Anas acuta* L. Anatinae, Anatidae, Anseriformes, Aves; 5. Медведь белый — *Ursus maritimus* L. Phipps, Carnivora Ursidae, Mammalia; 6. Корсак — *Vulpes corsac* Oken, Vulpes, Canidae, Carnivora, Mammalia.

11. Напишите латинскую часть рецепта из ингредиентов, данных в словарной форме: *Возьми.....*: *Novocaini* 0,25; *Aquae destillatae* 50 ml.

Смешай, пусть образуется раствор

Стерилизуй! Выдай.....Обозначь.....

Вариант 5

1. Переведите, укажите род и склонение слова: 1.pulex, icis -; 2.pulmo, onis -; 3.pulvis, eris -; 4.apis, apis -; 5.ars, artis -; 6.articulatio, onis -; 7.hepar, tis -; 8.jecur, oris -; 9.lac, tis -; 10.latus, eris -; 11.occiput, itis -,

2. Переведите: 1. Доли легких. 2. Жар. 3. Опухоль. 4. Боль. 5. Краснота. 6. Сложные суставы. 7. Твердая оболочка мозга. 8. Синус венозный. 9. Клык. 10. *Musculus supinator*; 11. *Musculus masseter*; 12. *Musculus cremaster*.

3. Определите род, падеж, число словосочетаний и переведите: 1. *Fractura vertebrae thoracicae*. 2. *Canales petrosi*. 3. *Canis familiaris*. 4. *Apicum dentium*. 5. *Caniculus parvus*.

4. Напишите греческие синонимы латинских существительных: 1.nasus-; 2.oculus-; 3.ventriculus; 4.calor; oris-;

5.dens, ntis-; 6.dolor, oris;

5. Переведите на латинский язык в указанной форме: 1.колена, 2.перелом кисти; 3.перелом дуги; 4.перелом ребер.

6. Определите род, число, падеж и склонение существительных по кодовой панели в виде цифрового кода и перевода в соответствующей форме:

m	f	n	I скл.	II скл.	Nom. sing.	Gen. sing.	Nom. plur.	Gen. plur.
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. lamina; 2. loborum; 3. loci; 4. fracturae; 5. ungulae; 6. locorum.

7. Переведите: 1.planum medianum —; 2.planum transversale —; 3.proximalis—; 4.lateralis —; 5.longa; 6.rubra; 7.lamina parva; 8.planta alba; 9.пузырь; 10.разрыв; 11.широкий шов; 12.глубокая ямка; 13.длинная вырезка; 14.щель языка; 15.швы лопатки; 16.перелом верхней челюсти; 17.чешуя; 18.крыло; 19.ость; 20.сердце.

8. Определите род и склонение существительных, выделите основу и переведите: 1.fovea, ae-; 2.fibra, ae-; 3.apertura, ae; 4.aqua, ae; 5.capra, ae; 6.cardia, ae; 7.fissura, ae; 8.ophthalmos, i; 9.corpus, oris; 10.oculus, oculi.

9. Переведите на латинский язык причастия настоящего времени:

Приносящий-, выносящий-, восходящий-, отводящий-s, исправляющий-, помогающий-, нисходящий-, перфорирующий, прободающий-, проникающий-, расслабляющий-, постоянный-, возвратный-*recurrens*, деформирующий-, блуждающий-

10. Переведите на русский язык фармацевтические термины:

Recipe oleum. 2. Misce fiat unguentum. 3. Misceatur. 4. Da in vitro nigro. 5. Misce. Da. Signa. 6. Tinctura et extractum Belladonnae. 7. Decoctum foliorum. 8. Radix Valerianae. 9. Tinctura Leonuri. 10. Oleum Ricini. 11. Hydrargyri oxydum flavum. 12. Unguentum Hydrargyri oxydi flavi. 13. Recipe: Unguenti Hydrargyri oxydi flavi.

11. Напишите латинскую часть рецепта из ингредиентов, данных в словарной форме: Возьми:: Iodoformii *n*; Naphthalani *n*. по 10 г.

Смешай, пусть будет сделан порошок -..... Выдай -..... Обозначь -.....

Вариант 6

1. Переведите: 1. terminus -, 2. nomenclatura -, 3. genus veterinum -, 4. posterior -, 5. caudalis -, 6. alba -, 7. spuria -, 8. vita longa -, 9. costa spuria -; 10. крыло -; 11. ость -; 12. сердце -, 13. копыто -, 14. волокна -, 15. чешуя -, 16. ость лопатки -, 17. слизистые оболочки -; 18. складка крыла -; 19. вход пищевода в желудок -; 20. собственные волокна—;

2. Переведи на латинский язык:

- 1) Возьми сколько нужно.
- 2) Для инъекций.
- 3) Возьми таблетки бутадииона числом 10.
- 4) Смешай, пусть получится шарик.
- 5) Свечи с анальгином.

3. Опираясь на значение родового названия, расшифруйте таксоны:

1. Род Белки — Sciurus: Sciurus vulgaris L., Sciurinae, Sciuridae, Rodentia. 2. Род Голубя — Columba: Columba leuconota (белогрудый). L., Columbidae, Columbiformes. 3. Род Пчелы — Apis: Apis mellifera, Apidae, Diptera, Insecta. 4. Род Лошади — Equus: Equus asinus L., Equidae, Perissodactyla, Mammalia, Herbivora.

4. Разберите следующие термины по составу, определите их общее значение: Криптогенный, криотерапия, цианоз (cyanosis), гликемия (glykaemia), гликозурия (glykosuria), гетеротропный, гомеопатия (homeopathia), изоферменты, изомеры, изотопы, диатермия, гипотермия, гомологичный, органотропный (избирательное действие на определенный орган), ортопедия (-paedia — исправление недостатков, привитие правильных навыков) — раздел ветеринарной хирургии о лечении копыт и подковывании животных; этиология, гомогенный, онкогенный, термостат, психотропный, гистотропный, эндогенный, кардиосклероз, ортопноэ (одышка, требующая прямого положения для облегчения дыхания), крипторхизм — отсутствие в мошонке одного (или обоих) яичка; эктазия пищевода, эзофаготомия, химостаз — застой химуса кишечника.

5. Переведите с русского языка на латинский язык: 1. Воды до 200 мл. 2. После операции. 3. Против яда. 4. Для внутреннего употребления. 5. Перед лицом. 6. В течение дня. 7. После еды. 8. Внутри кожи. 9. У собаки и кошки. 10. Под язык. 11. Под языком. 12. Через рот. 13. В области-. 14. С корнями. 15. Раздели на равные части. 16. Через кожу.

Вариант 7

1. Переведите: 1. ventralis, 2. superior-, 3. anterior -, 4. inferior -, 5. dorsalis-, 6. plana -, 7. rubra-, 8. aqua pura; 9. costa spuria-; 10. трава-; 11. корова-; 12. копыто-, 13. ость-, 14. выя-, 15. хвостов-, 16. столб позвонков, 17. ость лопатки-; 18. малых крыльев-; 19. широкая пластинка-; 20. полых вен-.

2. Выпиши рецепты, соблюдая правила оформления, без сокращений.

1. Возьми по 10 мл. настойки полыни горькой и красавки, смешай, выдай. Обозначь: По 15-20 капель на прием за полчаса до еды.

Возьми 1 мл. пантокрин. Выдай такие дозы числом 10 в ампулах. Обозначь: По 1 мл под кожу 1 раз в день.

3. Определите категории таксонов — вид, род, семейство, отряд, класс; сравните латинские названия вида с русскими: 1. Толстун многобугорчатый — *Bradyporus multituberculatus*, Orthoptera, Bradyporidae, Insecta; 2. Ласточка деревенская — *Hirundo rustica* L., Hirundinidae, Passeriformes, Aves; 3. Гусь белолобый — *Anser albifrons* (Scopoli) — *Anser*, Anatidae, Anseriformes, Aves; 4. Шилохвость — *Anas acuta* L. *Anatidae*, Anseriformes, Aves; 5. Медведь белый — *Ursus maritimus* L. *Carnivora*, Ursidae, Mammalia; 6. Корсак — *Vulpes corsac* Oken, *Vulpes*, Canidae, Carnivora, Mammalia.

4. Переведите письменно с латинского на русский язык.

1. Inflammatio acuta. 2. Tumor malignus. 3. Fractura ossis completa. 4. Dilatatio ventriculi. 5. Morbus infectiosus. 6. Oedema traumaticum. 7. Trauma cornus. 8. Vulnus punctum. 9. Vulnura puncta. 10. Ulcus chronicum. 11. Ulcera chronica. 12. Abscessus calidus. 13. Dislocatio ossis ad latus. 14. Ruptura ligamentorum. 15. Ruptura musculi abductoris.

5. Как образуются названия анионов кислородных кислот? Примеры.

Вариант 8

1. Переведите: 1. Мыла зеленого. 2. Кариес зубов мудрости. 3. Верхушки слепых кишок лошадей. 4. Свод глотки. 5. Кора мозжечка. 6. Лютик едкий. 7. Опухоли губ. 8. Вырезка левого легкого. 9. Простой порошок. 10. Musculus abductor -; 11. Musculus adductor -; 12. Musculus depressor -;

2. Прочитайте глаголы, определите спряжение, образуйте формы повелительного наклонения единственного и множественного числа, запишите, переведите:

1) auscultāre

2) addēre

3) finīre

4) valēre

5) diluēre

3. Переведите наречия в данной форме:

1. наилучшим образом; 2. немедленно; 3. хорошо; 4. плохо; 5. просто. 6. точно; 7. кратко; 8. тотчас; 9. много; 10. достаточно; 11. самым быстрым образом; 12. мудро; 13. максимально; 14. минимально; 15. быстро.

4. Переведите на латинский язык:

1. Язва желудка. 2. Язва прямой кишки. 3. Язва языка. 4. Лихорадочное состояние. 5. История болезни. 6. Анамнез жизни. 7. Воспоминание о болезни. 8. Течение болезни и лечение. 9. Растяжение сустава. 10. Вывих шейного позвонка. 11. Вывих коленной чашки

5. Объясните происхождение и значение термина **клинический**.

Вариант 9

1. Что обозначает слово патология, каково его происхождение?

2. Переведите на русский язык:

1) Bis repetite.

2) Coque flores Chamomillae in aqua.

3) Praeparā pilulas et da.

4) Pone tabulettam sub linguam.

5) Pulvis foliōrum Digitālis.

3. Переведите с латинского языка:

✓ Fructus et baccae multarum plantarum in medicina veterinaria usuales sunt.

✓ Rhizoma cum radicibus Valerianae in medicina veterinaria saepe adhibentur (применяются).

✓ Tinctura Valerianae remedium sedativum est.

✓ Thermopsis lanceolata est planta herbosus perennis.

✓ Herba Thermopsidis acidum ascorbinicum, mucilaginem, alkaloida continet (содержит).

✓ Herba Millefolii remedium haemostaticum est et varia vitamina continet.

✓ Sanguisorba planta officinalis perennis familiae Rosaceae est.

✓ Rhizoma Sanguisorbae ad 25 % amyli (крахмал) et oleum aethereum continet.

✓ Decoctum rhizomatis cum radicibus Sanguisorbae remedium antiphlog/sticum (противовоспалительное) etiam haemostaticum est.

✓ Fructus Juniperi continet ad 1-2 % oleum aethereum, saccharum, acida.

✓ Infu-sum fructus Juniperi remedium diureticum (мочегонное) est. Doses sunt: pro equo — 25-50 grammata, pro bove — 50-100, pro sue — 5-10 grammata.

- ✓ Herba Adonidis vernalis glycosidum cardiale continet et ad insufficientiam (недостаточности) cardialiem adhibentur.
- ✓ Adonis vernalis planta officinalis est et familiae Ranunculaceae pertinet (принадлежит).
- ✓ Artiodactyla sunt animalia, quorum (у которых) pedes duos ungulas habent.
- ✓ Perissodactyla sunt animalia, quorum pedes singulis ungulis finiuntur (завершаются).
- ✓ Artiodactyla praecipue ruminantia sunt, ut boves, caprae, oves, alia cavicornia (bovidae) etiam cervidae. Suidae etiam artiodactyla sunt, sed pabulum non ruminant.

4. По-латыни болезнь называется morbus, по-гречески — *pathos*? Какой термин образован от греческого слова болезнь?

5. Что общего в структуре латинского анатомического и клинического многокомпонентного термина?

Вариант 10

1. Переведите словосочетания на латинский язык:

- 1) настойка ландыша
- 2) масло шиповника
- 3) капля воды
- 4) отвар травы ромашки
- 5) лист красавки

2. Прочитайте глаголы, определите спряжение, образуйте формы повелительного наклонения единственного и множественного числа, запишите, переведите:

- 1) recipere
- 2) miscere
- 3) signare
- 4) audire
- 5) coquere

3. Переведите: 1. Острое воспаление сустава. 2. Правый зуб. 3. Фиброзное влагалище сухожилия. 4. Круглый пронатор. 5. Глубокий сгибатель пальцев. 6. Вертлужные сумки глубокой ягодичной мышцы. 7. Правая краниальная доля легкого. 8. Ягодичнодвуглавая мышца тазовой конечности. 9. Жар. 10. Musculus abductor -; 11. Musculus adductor -; 12. Musculus depressor -;

4. Как называется история болезни по-латыни и какие латинские термины используются в ней?

5. Переведите с латинского языка на русский язык:

1. Venae digitales palmares communes prima et secunda. 2. Venae metacarpī dorsales tertia et quarta. 3. Vena lumbalis quinta. 4. Vena lumbalis septima canis. 5. Rami perforantes proximales secunda et tertia. 6. Venae digitales plantares communes quarta (bovis), secunda - quarta (ovis).

Процедура оценивания контрольных работ

Контрольные работы выполняются обучающимися заочной формы обучения. Контрольная работа представляет собой проверку усвоения учебного материала студентом на протяжении семестра и является формой текущего контроля успеваемости. Обучающийся допускается к сдаче зачета или экзамена при положительной оценке контрольной работы.

Обучающийся выполняет один из пяти вариантов в соответствии с последней цифрой номера зачетной книжки (шифр). Обучающиеся в первом полугодии, шифр которых оканчивается на 1 или 2, выполняют вариант №1, на 3 или 4 - №2, на 5 или 6 - №3, на 7 или 8 - №4, на 9 или 0 - №5. Обучающиеся во втором полугодии, шифр которых оканчивается на 1 или 2, выполняют вариант №6, на 3 или 4 - №7, на 5 или 6 - №8, на 7 или 8 - №9, на 9 или 0 - №10. Контрольная работа выполняется в печатном виде на листах формата А4 или письменно в отдельной тетради. На титульном листе пишется название

вуза, направление подготовки, название дисциплины, номер контрольной работы, фамилия и инициалы студента, номер группы, шифр, номер варианта.

Общими показателями оценки контрольной работы являются: полнота, логичность, осознанность, культура письменной речи, соответствие требованиям к оформлению. При оценке уровня выполнения контрольной работы могут быть установлены следующие критерии:

- умение работать со справочной литературой и словарями;
- навыки чтения, перевода литературы по направлению подготовки;
- умение анализировать и выполнять задания на основе предложенных грамматических форм и конструкций.

Оценка «зачтено»/«не зачтено» выставляется на титульном листе контрольной работы.

Критерии оценки

Оценка «**зачтено**» ставится за полное и глубокое владение содержанием учебного материала, научное, логичное изложение, развитую культуру письменной речи. Контрольная работа выполнена обучающим по своему варианту в объеме 80-100% и отсутствуют грубые лексико-грамматические ошибки.

Оценка «**не зачтено**» ставится, если обучающийся обнаруживает непонимание излагаемого учебного материала, искажает его смысл, демонстрирует низкую культуру письменной речи, грубо нарушает требования к оформлению контрольной работы. Работа выполнена не по варианту, либо в объеме менее 50% и допущены грубые лексико-грамматические ошибки. Контрольную работу с оценкой «не зачтено» обучающий дорабатывает и представляет на проверку с первым вариантом работы и замечаниями преподавателя.